

结直肠癌患者根治术后 寻求中医治疗的问卷调查*

□王建彬 (中国中医科学院眼科医院 北京 100040)

杨宇飞** (中国中医科学院西苑医院 北京 100091)

摘要:目的:了解结直肠癌根治术后患者在西医常规治疗的同时及西医治疗完成后仍坚持中医治疗的目的,以及对中医药治疗的态度和满意度。方法:选取 2009 年 3 月 1 日~2009 年 6 月 30 日期间来西苑医院肿瘤科门诊就诊的结直肠癌根治术后病理分期为 II、III 期的患者,在复诊时口头征得患者的同意后发给自拟的结构式调查问卷。结果:在 128 例符合条件的患者中,107 份问卷纳入统计。在手术以后,有 70% 的患者选择了在术后 1 年内开始中医药治疗;经等级相关分析,寻求中医治疗的目的与开始中医治疗距手术的时间具有一定的相关性($P=0.00$);经过一段时间的中医治疗后,约 90% 的受访者对治疗表示满意。结论:患者看中医的目的随术后时间不同而变化,术后 1 年内多是为了减轻放化疗副作用,术后 1 年以后开始中医治疗的较多的目的是防复发转移。绝大多数患者对近期中医药治疗的疗效都表示满意,对远期的抗复发转移充满信心。

关键词:结直肠癌 术后 中医治疗 问卷调查

doi: 10.3969/j.issn.1674-3849.2011.01.015

结直肠癌患者中寻求中医治疗者越来越多,不仅是晚期的患者,许多早中期的患者在西医常规治疗的同时也在寻求中医治疗,特别是在根治性手术及辅助化疗、放疗等西医治疗均完成后,部分患者仍坚持长期的中医治疗。我们在国家“十一五”科技支撑计划国际合作项目课题“中医综合治疗方案提高结直肠癌术后根治率的国际多中心示范研究”(编号:2006BAI11B01,国际注册号:NCT00689364)的过程中,也发现一部分西医医院的患者,也会到中医医院寻求

中医治疗。但目前尚没有系统的研究资料显示结直肠癌患者手术后寻求中医治疗的具体动机和态度如何。通过问卷调查,旨在了解结直肠癌术后患者寻求中医治疗的目的,以及对中医药治疗的态度和满意度。

一、资料与方法

1. 一般资料

选取 2009 年 3 月 1 日~2009 年 6 月 30 日期间来西苑医院肿瘤科门诊就诊的结直肠癌根治术后病理分期为 II、III 期的患者,在复诊时口头征得患者的同意后发给自拟的结构式调查问卷,主要内容包括

收稿日期:2010-07-26

修回日期:2011-01-31

* 科学技术部“十一五”国家科技支撑计划(2006BAI11B01-03):中医综合治疗方案提高结直肠癌术后根治率的国际多中心示范研究,负责人:杨宇飞。

** 通讯作者:杨宇飞,主任医师,博士生导师,主要研究方向:中西医结合防治肿瘤,Tel:010-62882221,E-mail:yyf93@vip.sina.com。

人口学特征(性别、年龄、职业、文化程度)、对中医治疗的了解、寻求中医治疗的目的和期望、对既往治疗的满意度等。

2. 入选标准

(1) 纳入标准。

结直肠癌根治术后,有明确病理诊断;TNM分期(参照AJCC/UICC临床病理分期标准)为Ⅱ、Ⅲ期^[4];复诊时知晓病情;具备中文读写能力,并愿意接受该问卷调查。

(2) 排除标准。

情感精神障碍和其它严重认知障碍患者;有严重急性并发症,生活不能自理,不便配合的患者。

3. 调查问卷设计

调查问卷根据研究目的结合在临床过程中患者关心的问题而设计,旨在了解患者对中医治疗的认识和疾病治疗相关知识的掌握程度,对治疗的期望和治疗满意度,以及就诊前后的主要体验。在征求了临床方法学专家的意见后对问卷进行了试用,在试用过程中也听取了患者的意见,在原问卷的基础上进行了优化,然后才付诸实施。主要包括以下内容:性别、年龄、文化程度、术后至开始中医治疗的时间、对中医治疗的了解情况、寻求中医治疗的目的和期望、对既往治疗的满意度等。

4. 依从性控制

为不影响患者的就诊过程,同时避免患者有不积极配合就会影响其就诊的疑虑,研究者选择在患者候诊的时间或完成本次就诊后向患者进行口头知情同意介绍,本调查表采用不记名方式填写,不涉及个人信息的公开,对愿意接受调查的参与者赠送抗癌杂志或图书。得到患者的口头同意后,受访者在就诊以外的区域后独自填写调查问卷,完成后放在指定位置,研究者在门诊结束后统一收取。

5. 不合格问卷的判定

问卷共13个问题,均为单选题,需要在选项前的“□”中打“√”,多选或空选均视为不合格问卷。

6. 统计学处理方法

资料以SPSS16.0统计软件处理数据,采用一般性的统计描述(频数、百分比、均数等),相关性采用等级相关分析,以 $P \leq 0.05$ 视为差异有统计学意义。

二、结 果

在128例符合条件的Ⅱ、Ⅲ期结直肠癌患者中,

男67例,女61例,口头同意接受调查者共120人,入组率为93.75%。发放调查表120份,收回115份,问卷回收率为95.83%,有5名患者未将调查表留下,有2名患者说明原因,一名患者急于排队缴费将调查表损坏,一名患者接到电话紧急离开,其他3人原因不明。收回的115份问卷中有8份问卷被判定为不合格问卷而被剔除,最终107份有效问卷纳入统计。其中诊断属于结肠癌55人,直肠癌52人;临床分期Ⅱ期65人,Ⅲ期42人。

1. 人口学特征

107位受访者,男56例,女51例,男:女=1:0.93;最大78岁,最小23岁,平均年龄 55.23 ± 12.37 岁,按每10年一个年龄段分组,85%以上的患者在40岁以上,65%的患者在50岁以上,受教育程度以中学、大学为多,共占80%以上,过低学历或过高学历较少,社会职业中学生和农民较少,其它职业基本分布均

表1 被调查者的一般人口学资料

项 目	例数	百分比(%)
性别		
男	56	52.34
女	51	47.66
年龄(岁)		
≤30	3	2.80
31~40	13	12.15
41~50	22	20.56
51~60	30	28.04
61~70	28	26.17
>70	11	10.28
教育程度		
小学或以下	13	12.15
中学(中专)	38	35.51
大学(大专)	48	44.86
研究生或以上	8	7.48
职业		
教师	20	18.70
学生	4	3.74
工人	16	14.95
农民	4	3.74
干部	14	13.08
普通职员	17	15.89
技术人员	19	17.76
其他	13	12.15

匀。被调查者的一般人口学资料情况见表 1。

2. 对中医的了解情况和认识

在 107 位受访者中,有 49 位患者既往因为其它疾病看过中医,有 3 例患者(3/49)回答效果不佳,在手术以后,约有 70%(75/107)的患者选择了在术后 1 年内开始中医药治疗,仅有 1.87%(2/107)的患者在术后 2 年后才开始中医药治疗。被调查者对中医的了解情况和认识见表 2。

3. 寻求中医治疗的目的和期望

在被调查者选择中医治疗的目的中,有 51.40%(55/107)的患者选择了抗复发转移,有 27.10%(29/107)的患者选择了减轻放、化疗副作用,有 13.08%(14/107)的患者选择了不想放、化疗。

关于中医的治疗模式,有 18.70%(20/107)的受访者选择了单纯中药汤剂,有 49.53%(53/107)的受访者选择了单纯中成药,25.23%(27/107)的患者选择了中药汤剂加中成药,有 6.54%(7/107)的患者选择了中医加西药。患者寻求中医治疗的目的和期望情况见表 3。

4. 患者的态度及信心

经过一段时间的中医治疗后,约 90%的受访者对治疗表示满意,只有 10%左右的患者对治疗不满意,至于对哪些方面不满意,本次调查没有涉及。

在坚持中医治疗合适的时间方面,有将近 50%的患者认为要大于 3 年,只有不到 10%的患者认为要少于 6 个月,说明患者对中医药治疗很有信心。

在影响中医治疗的因素方面,有 59.81%(64/107)的受访者认为是疗效,分别有 17.76%(19/107)和 14.95%(16/107)的患者分别选择了中药不好喝和挂号难,只有 2.80%和 4.67%的患者选择了经济困难和交通不方便。患者对疾病的态度及对治疗的信心见表 4。

5. 术后时间与中医药治疗目的的关系

患者术后半年内来中医门诊就诊者,大部分患者需要辅助化疗或放疗,但确有一部分患者因为担心放、化疗不良反应而不愿放、化疗,随着放、化疗的次数增加,不良反应也会增加,在西医不能满意控制不良反应的情况下,患者开始寻求中医治疗。随着放、化疗结束一段时间后,患者寻求中医治疗的目的也开始由减轻放、化疗副作用转为抗复发转移。经等级相关分析, $P=0.00$,说明开始中医治疗距手术的时间与寻求中医治疗的目的具有一定的相关性。术后

表 2 对中医的了解情况和认识

项目	例数	百分比(%)
既往是否看过中医(非肠癌)及效果		
看过,效果不错	29	27.10
看过,效果一般	17	15.89
看过,效果不佳	3	2.80
没看过,不清楚	58	54.21
从您手术到开始吃中药的时间		
不到半年	25	23.36
半年到 1 年	50	46.73
1 年到 1 年半	17	15.89
1 年半到 2 年	13	12.15
2 年以上	2	1.87

表 3 患者寻求中医治疗的目的和期望情况

项目	例数	百分比(%)
选择中医治疗的目的		
不想放、化疗	14	13.08
减轻放、化疗副作用	29	27.10
抗复发转移	55	51.40
不清楚,治比不治强	9	8.42
中医治疗的模式		
单纯中药汤剂	20	18.70
单纯中成药	53	49.53
中药汤剂加中成药	27	25.23
中药加西药	7	6.54

表 4 患者对疾病的态度及对治疗的信心

项目	例数	百分比(%)
中医治疗的满意度		
非常满意	32	29.91
比较满意	24	22.43
基本满意	40	37.38
不满意	11	10.28
坚持中医治疗的合适时间		
半年内	10	9.35
半年到 1 年	22	20.56
1~2 年	22	20.56
2~3 年	12	11.21
3 年以上	51	47.66
影响中医治疗的因素		
疗效	64	59.81
经济困难	3	2.80
中药不好喝	19	17.76
挂号难	16	14.95
交通不方便	5	4.67

表 5 术后时间与中医药治疗目的的关系

	目的				合计
	不想放化疗	减轻放化疗副作用	抗复发转移	不清楚	
不到半年	9	5	9	2	25
术后时间 满半年不到 1 年	4	18	8	0	30
满 1 年不到 1 年半	1	6	26	4	37
满 1 年半不到 2 年	0	0	9	3	12
2 年以上	0	0	3	0	3
合 计	14	29	55	9	107

时间与中医药治疗目的的关系见表 5。

三、讨 论

本次问卷调查选择了复诊的结直肠癌术后的患者为调查对象,原因有两方面,一是这部分患者已经对就诊环境比较熟悉,且和研究者通过预诊有过至少一次医患交流,以减少患者对研究者身份及调查目的疑虑;二是复诊过程比初诊过程简单,方便研究者向患者说明问卷调查的有关事项,也有助于了解治疗满意度,但排除了个别仅来就诊一次患者的真实想法,经门诊登记资料统计显示,仅在门诊就诊一次的结直肠癌术后的患者仅占 5%左右。调查采用非记名方式,为结构式问卷,单选题,患者不需要书写较多文字,均能在 5 分钟这内完成,提高了患者的顺应性,所以本研究的应答率和问卷回收率均较高。

该组患者的平均年龄为 55.23 ± 12.37 岁,65%的患者在 50 岁以上,85%以上的患者在 40 岁以上,与发达国家相比,发病年龄有所提前,但与国内统计报道的结直肠癌的发病年龄一致^[2],符合中国人结直肠癌的发病现状。

在既往有过中医体验的患者中有的患者并没有收到较好的疗效,但这些患者在肠癌术后仍然选择了中医药治疗,说明患者寻求中医药治疗的原因除了受既往中医治疗有效的影响外,还有其它的原因存在。另外,患者从术后到开始中医治疗的时间从半年内到 2 年不等,甚至有的患者在术后 2 年多才开始中医治疗,说明患者看中医的目的可能不尽相同,术后 1 年内多是为了减轻放、化疗副作用,术后 1 年以后开始中医治疗的较多的目的是防复发转移。

一般患者的放、化疗是在半年到 1 年内完成,一部分患者因为分期较早,可以不进行化疗,也有一部分患者因为担心复发转移仅做了 4~6 周期的化疗,可以在半年内完成,不良反应较轻,而标准化疗需要

8~12 周期,主要的不良反应会发生在后几个周期(半年以后),因为大部分患者的化疗是在西医医院进行,所以在化疗期间服用中药的患者不多,大部分都是在放、化疗结束后,才开始中医治疗,所以在西医治疗结束后寻求中医治疗者,除了为减轻放、化疗不良反应外,还想通过中医治疗来抗复发转移。

在被调查者当中有一部分患者在回答中医治疗的目的时,选择了不想放、化疗,该选项是我们在门诊过程中确实遇到了这样的患者才增加的,有这种想法的患者,有的可能是分期较早,本不需要放、化疗,或者可化疗可不化疗,或者由于过度担心化疗的不良反应而错误选择了不进行化疗,还有一部分患者对治疗目的不清楚,认为治疗比不治强,不治疗心理不踏实,这可能缘于患者对相关知识缺乏全面而正确的了解。当遇到这类患者时,我们都会向患者耐心地解释,让患者接受规范的治疗,从而能最大获益。有将近 1/2 的受访者认为中医治疗应坚持 3 年以上,这说明绝大多数患者对中医药治疗都充满信心。

在坚持中医治疗的影响因素当中,患者最关心的还是中药的疗效,只有良好的效果作为前提,患者才能坚持中医治疗,同时,疗效也是维护良好医患关系的重要因素,是影响治疗满意度的主要原因,而其它因素如性别、年龄、职业、教育程度等对治疗满意度无明显影响。患者经常抱怨的挂号难和中药不好喝并不占主导地位,在中医治疗模式的选择上,选择单纯中成药的是选择单纯中药汤剂的 2.5 倍还多,这可能与患者认为中成药比较方便有关。而经济困难和交通不方便只有少数人提及,说明有的困难和障碍患者可以积极克服,对于患者和医生都关注的疗效而言,近期疗效主要是减轻放、化疗副作用,这个目标容易实现而且在大部分患者身上都已实现,但对于抗复发转移这一远期目标,既往的研究结果给与了支持^[3-6],目前正在进行的国际多中心前瞻性队列研究将进一步验证。

本次问卷调查的目的主要是了解结直肠癌术后的患者选择中医综合治疗的目的、态度和信心,以及对中医药治疗的体验和满意度等,通过对收集的资料进行分析,基本达到了研究者预期的目的。但是由于样本量不大,得出的结论有待于扩大样本量后进

一步证实。通过预调查发现,患者在候诊时往往比较焦急,就诊后又要排队缴费取药,或急于离开,没有过多的时间和耐心书写较多的文字,考虑到患者就诊过程中客观条件和患者主观因素的影响,本次问卷没有设计成半结构式问卷或开放式问卷,而是采用结构式问卷,患者在几分钟内即可完成问卷,提高了患者的依从性。但缺点是不能了解患者选择的原因和依据等更深入的问题,因而研究者根据问卷调查的主要结果,拟定了访谈提纲,采用个人深入访谈的定性研究方法了解更深层次的问题。

参考文献

- 1 孙燕,石远凯.临床肿瘤内科手册.北京:人民卫生出版社,2007:288-316.
- 2 蔡三军.主编.结直肠癌肝转移.第1版.北京:北京大学医学出版社,2006:21.
- 3 Yu Wu, Jian-zhong Ge, Yun Xu, et al. Herbal medicine for relapse and metastasis in patients operated for colorectal cancer. Cochrane Database of Systematic Reviews, 2009, Issue 3. Art. No.: CD006270. DOI: 10.1002/14651858.CD006270.
- 4 YANG Yu-fei, GE Jian-zhong, WU Yu, et al. Cohort Study on the Effect of a Combined Treatment of Traditional Chinese Medicine and Western Medicine on the Relapse and Metastasis of 222 Patients with Stage II and III Colorectal Cancer after Radical Operation. Chinese journal of integrative medicine, 2008, 14(4):251-256.
- 5 梁碧颜,吴煜,雒琳,等.中医药防治大肠癌术后复发转移前瞻性队列研究.中国中医药信息杂志,2008,15(11):12-14.
- 6 杨宇飞,许云,吴煜,等.祛邪胶囊减少大肠癌术后复发转移的临床随机双盲对照研究.中国中西医结合杂志,2007,27(10):879-882.

Questionnaire Survey on the Purpose of Postoperative Colorectal Cancer Patients in Pursuit of Traditional Chinese Medicine Treatment

Wang Jianbin¹, Yang Yufei²

(1. Eye Hospital, China Academy of Chinese Medical Sciences, Beijing 100040, China;

2. Xiyuan Hospital, China Academy of Chinese Medical Sciences, Beijing 100091, China)

Abstract: This article aimed to find out the purpose of colorectal cancer patients in pursuit of traditional Chinese medicine (TCM) treatment after operation, and patients' attitude and understanding about TCM. Personal in-depth interviews were prepared. Colorectal cancer patients in stage II or III were selected in this study at Xiyuan Hospital from March 1st to June 30th, 2009. Structured questionnaires were issued after obtaining informed consents from patients at their subsequent visit. The SPSS software was used in the statistic analysis. The results showed that among 128 eligible colorectal cancer patients, 120 patients were surveyed. The participation rate was 93.75%. 115 were recovered, 8 questionnaires were deemed to be excluded. All 107 valid questionnaires were included in the final statistics. Within one year after operation, 70% of the patients started to take TCM treatment. There was a certain purpose-time correlation of a patient begin to receive TCM treatment ($P < 0.05$). After certain treating duration, about 90% of the patients expressed satisfaction with TCM treatment. It is concluded that the purpose of TCM selection varied with disease duration. The purpose of most patients is to reduce the side effects given by radiotherapy and chemotherapy within 1 year after operation. But the aim of receiving TCM treatment one year after the operation is mainly to prevent cancer recurrence and metastasis. The evaluation given by most patients on TCM were objective. Patients expressed satisfaction with short-term effect of TCM and the confidence on the anti-recurrence and metastasis effect of TCM.

Keywords: Colorectal cancer, Post operation, Traditional Chinese medicine treatment, Questionnaire survey

(责任编辑:李沙沙 张志华, 责任译审:王 晶)